

## 5

jù  
巨人的花园  
The Giant's Garden

很久很久以前，有个巨人，他家有个大花园。有一次，巨人出远门了，孩子们放学后，就到这个花园里玩儿。花园里到处都是绿草和鲜花，美极了。孩子们在花园里又跑又跳，又唱又笑，玩儿得很开心。



一天，巨人回来了。他看到那么多孩子在花园里玩儿，生气地叫起来：“这是我的花园，不准你们在这里玩儿！”孩子们一听都吓跑了。孩子们走后，巨人在花园四周围了一道墙，挂上一块大牌子，上面写着：“禁止入内！”

春天来了。巨人的花园外面到处是鲜花和绿草。可是说来也怪，巨人的花园里什么都没有。“春天为什么不到我的花园里来呢？”巨人自言自语地说。突然，他看见墙角有一个洞，孩子们一个接一个地从那儿钻了进来。孩子们走到哪里，就把春天带到哪里。一会儿，草绿了，花开了，这儿很快又变成了一个美丽的大花园。巨人明白了：“因为我自私，所以春天不愿意到我的花园里来。我必须摘下牌子，拆掉围墙，让孩子们都进来玩儿！”

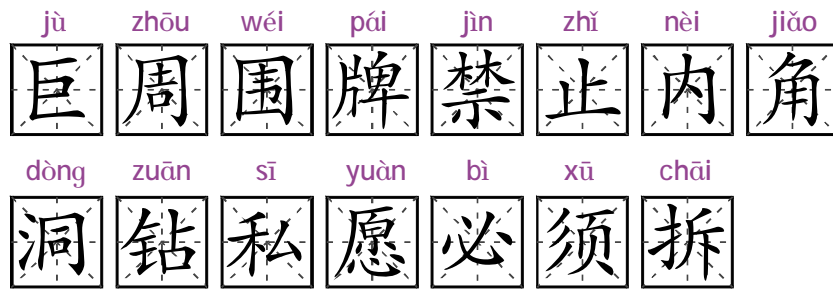
想到这儿，巨人马上动手摘牌子，拆

wéi

围墙，对孩子们说：“孩子们，想玩儿就进来玩儿吧！”孩子们听了，玩儿得更开心了。从此，这个花园变得越来越美丽，越来越可爱了。

shēng zì

生字 (Characters)



cí yǔ

(Words and expressions)

páizi	jìnzhǐ	wàimian	míngbai	yuànyì
牌子	禁止	外面	明白	愿意
bìxū	dòngshǒu			
必须	动手			

jù zì

(Sentences)

孩子们在花园里又跑又跳，又唱又笑，玩儿  
 得很开心。  
 想玩儿就进来玩儿吧！

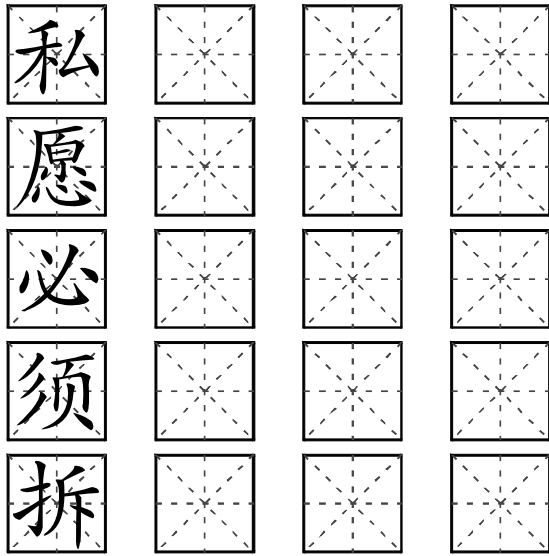
kè táng liàn xí  
课堂练习  
Exercises in Class



xiě yì xiě

写一写 (Learn to write.)

巨			
周			
围			
牌			
禁			
止			
内			
角			
洞			
钻			



dú yì dú  
2 读一读 (Read aloud.)

巨人 巨大

四周 周围 围住 围墙

牌子 一块牌子 车牌 站牌 金牌 黄牌 红牌 名牌

禁止 停止 禁止入内

花园内 校内 市内 国内

角落 墙角 三角 五角星

小洞 洞口 山洞 水洞

钻进 钻入 钻出

自私 私人 私心

愿意 必须 不必

拆掉 拆开





kuò zhǎn yǔ tì huàn

### 3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

又美丽又安静

又美丽又安静的公园

一个又美丽又安静的公园

那是一个又美丽又安静的公园。

又会写又会说

亮亮又会写又会说

现在亮亮又会写又会说。

因为我自私，所以春天不愿意到我的花园里来。

我喜欢小动物

中国很美

爸爸妈妈很忙

妈妈常常带我去动物园玩儿

我想去中国旅游

我放假要帮他们做家务活儿



想玩儿就进来玩儿吧!



吃什么 点

休息 休息一下

学中文 去中文学校





duì huà

## 4 对话 (Dialogue)

(巨人出远门了，孩子们在他的花园里又跑又跳，又唱又笑，玩儿得很开心。)

孩子一：这儿到处是绿草和鲜花，真是美极了。

孩子二：是啊，我都不想回家了。今天玩儿得好开心啊！

孩子三：我们再玩儿一会儿就走吧，如果巨人回来，看到我们在他的花园里玩儿，他一定会很生气的。

孩子们：好吧，再玩儿一会儿就回家。

(正在这个时候，巨人回来了。)

巨人 (生气地大喊)：这是我的花园，你们这些坏孩子怎么跑到这里来了，快出去，我不准你们在这里玩儿！

孩子们：快跑啊，快跑啊，巨人生气了，他会打我们的。

巨人：我要在花园四周围上围墙，挂上牌子，写上：“禁止入内！”再也不让他们进来了。

(春天来了，巨人的花园外面到处是鲜花和绿草。)

巨人 (自言自语)：奇怪，外面到处是鲜花和绿草，但里面什么都没有，春天为什么不到我的花园里来呢？

(巨人向远处看去。)

巨人：墙角那儿怎么有一个洞呢？谁会钻进来呢？

(孩子们一个接一个从洞里钻进花园里。)

巨人：花园里现在什么都没有，就让他们进来玩儿吧。

(过了一会儿，巨人的花园里草也绿了，花也开了。)

巨人：我明白了，因为我自私，所以春天不愿意到我的花园里来。

我要拆掉围墙，摘掉牌子。(对着孩子们大声说) 孩子们，这儿也是你们的花园，想玩儿就进来玩儿吧！

孩子们：谢谢您！我们玩儿得很开心。您也来和我们一起唱歌吧。

巨人 (笑着)：好啊，我也跟你们一起玩儿。



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

## 5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

- (1) 巨人为什么在花园四周围了围墙，挂上了牌子？  
他这样做对吗？
- (2) 后来巨人做了什么让春天又回到了他的花园？



shǔ

### 老鼠开会

Mice Had a Meeting

(墙角处，黄老鼠、黑老鼠、灰老鼠正在开会，讨论怎样对付大花猫。)

黄老鼠 (大声地)：住在这里实在不舒服，太不自由了。昨天我刚出去，大花猫就跳出来，吓得我赶紧逃走。

黑老鼠 (望着大家)：那，我们该怎么办呢？

灰老鼠 (挥舞着拳头)：我们一起冲出去，狠狠地打他一顿，把他赶走，好不好？

黑老鼠 (摇摇头)：不行！我们肯定打不过他的！我倒有一个主意，你们看看怎么样？我们找一个铃铛来，把铃铛挂在大花猫的脖子上。这样，只要他一走动，铃铛就会响，我们就可以逃走了。

黄老鼠、灰老鼠 (高兴得跳起来，一齐说)：好办法！以后



我们出去的时候，就再也不用害怕了。

黄老鼠 (shǔ náo nao) (挠挠头)：那，我们谁去给大花猫挂铃铛 (líng dang) 呢？（三只老鼠你看看我，我看看你，谁都不说话。）

灰老鼠 (shǔ) (看着黑老鼠 (shǔ))：你去，好吗？

黑老鼠 (shǔ) (连连摆手 (bǎi))：不！不！我的腿不好，还是黄老弟去吧！

黄老鼠 (shǔ) (赶紧 (jǐn wǔ) 捂住 (xiōng) 胸口)：我昨天刚被大花猫吓了个半死，现在心脏 (zàng) 还跳得厉害 (lì) 呢。灰大哥，你去吧。

灰老鼠 (shǔ) (干咳 (ké) 了两声)：我年纪大了，跑不快。我看，还是你们年轻人去吧！

(三只老鼠互相推来推去 (shǔ tuī tuī)，结果谁也不敢 (gǎn) 去给大花猫挂铃铛 (líng dang)，只好又都灰溜溜 (liū liū) 地钻进墙洞里去了。)

shēng zì  
生字 (Characters)

shǔ hěn dào  
鼠 狠 倒

bó xiǎng jǐn  
脖 响 紧

cí yǔ  
词语 (Words and expressions)

qiángjiǎo duìfu língdang náotóu lìhai niánjì  
墙角 对付 铃铛 挠头 厉害 年纪

